

DOI: 10.13288/j.11-2166/r.2016.01.001

学术探讨

回归民间走向世界

——中医文化发展传播的当代使命

郑晓红*

(南京中医药大学学科建设办公室, 江苏省南京市栖霞区仙林大道 138 号, 210023)

摘要 通过对中医文化中所蕴涵的自然观、认识论与方法论的深入探讨, 揭示在当代世界语境下中医文化回归民间走向世界的传播使命。从文化自觉的角度, 详细分析中医文化回归民间走向世界的现实基础, 包括中医药学是一种系统先进的生命科学认知体系已逐渐成共识、中医药在推进中国经济社会建设与文化发展中发挥了重要作用、当代中国政府高度重视中医药事业的发展、崇尚自然传统的价值回归已在世界范围显现, 其路径选择包括要加强中医文化核心价值体系及其现代转型的理论研究、要汲取现代科学及西医学的思想方法以取长补短、国家应把扶持和大力发展中医药作为重要发展战略、应加强中医学海外传播跨文化的研究和推广应用。中医文化的发展传播对于中国优秀传统文化的传承、创新及中国文化国际化具有重要意义和价值。

关键词 中医文化; 中国文化; 回归民间; 走向世界; 文化传播

早在 1958 年 9 月, 毛泽东就明确指出“中国医药学是一个伟大的宝库, 应当努力发掘, 加以提高”^[1]。中国共产党第十八次全国代表大会报告从提高人民健康水平和促进人的全面发展角度又进一步提出要“扶持中医药和民族医药事业发展”^[2]。以上有两个层面的含义需要我们关注: 一是中国医药学本身所提供的治病救人的科学内容; 二是中国医药学在几千年长期的理论发展与实践中所体现的文化精神、理念、思维方式等。事实上, 中国医药学中所蕴含的中医文化在某种程度上承载着中国传统文化的主要核心理念和思想基因, 且与人类的生命、生活、思维方式、生活方式密切相关, 是中华民族独特的宇宙观、自然观、生命观、生活观的基因构成部分^[3], 中医文化世代相传, 已成为中国人生活方式的基本物质范畴^[4]。在新时期新阶段要从战略高度上推动社会主义文化大发展大繁荣, 实现中华民族伟大复兴, 其中一个重要的方面, 就是使中国优秀传统文化中的中医文化在世界历史语境下继续保持、发展, 并在回归民间的基础上走向世界, 这是当代医学界、学术界义不容辞的使命。

基金项目: 国家社会科学基金(12ZD114); 江苏省社会科学基金(14JYB010)

* 通讯方式: yys21@163.com, (025) 85811611

1 中医文化回归民间走向世界的重要意义

1.1 中医文化回归民间和走向世界的内涵与联系

中医文化回归民间主要是指让中医学所蕴含的自然观、生命观、疾病观、生态观、发展观以及中医养心摄生防病治病的基本思想、方法和技术成为民众的思维方式、行为方式、生活方式。中医文化走向世界主要是指中医学所蕴含丰富的思想资源、文化资源、物质资源与国际上可持续发展、绿色发展的潮流相对接, 发挥其对于人类的普适价值, 倡导健康的理念和生活方式, 推动全球经济社会的发展。回归民间究其实质而言, 是强化中医文化的民族性、中国特色, 当前要着力培植其保持本土生命力的条件, 让中医文化存在于民众的生活里, 大家认同, 大家实践^[5]; 走向世界是强调中医文化民族性中对世界具有普遍意义和价值的部分。中医文化所倡导的人与自然和谐发展是可持续发展、绿色发展的一种文化样式, 中医文化的传承创新是实施生态文明战略的重要任务。美丽中国的重要价值维度, 就是中医文化所推崇的基本价值观^[6]。回归民间与走向世界之间是辩证联系的, 一方面体现在越是民族的越是世界的, 中华文明是世界文明的重要组成部分, 中华民族要为世界文

明做出更大的贡献; 另一方面体现在只有真正做到回归民间才能更好地走向世界, 中医文化所崇尚的生命观、人生观、价值观首先要成为国人的基本信仰, 成为一种生活、思维方式和社会愿景, 才能影响世界, 进而走向世界。基于此, 我们必须把工作重心放在回归民间上, 不是追求简单的国际化, 两者关系的主要方面是立足国内。

1.2 中医文化回归民间的重要意义

中国优秀传统文化的原创性、包容性、连续性、群众性是其他民族文化难以比拟的, 中医文化是其中的典型范例。中医文化除具上述特性外, 尚具有深厚的文化底蕴、直接源于实践的理性, 如语言的简洁性, 思维与表达的意象性, 对宇宙自然人深体悟的整体性、系统性、非破坏性, 望、闻、问、切体现的人文关怀, 以及简、便、廉、验的有效性与经济性。以上特性虽在当前得到了前所未有的认可和关注, 但由于中医文化所体现的对自然、生命的感知和认识, 与现代社会对自然和生命所缺少的尊重和敬畏的冲突, 使得中医文化还需要通过深刻的阐释与传播才能真正地走进民间、回归民间。事实上, 中医文化作为中国传统文化的一部分, 已与中华民族的农耕文明一样深入我们的精神和血脉。中医文化必须回归民间, 走进民众心里, 达到以文化人、以文育人、以文养心、以文养生的目的, 使中医学真正成为发挥重要作用的新时期的民生之学。

1.3 中医文化走向世界的重要意义

改革开放 30 多年来, 中国的经济发展取得了巨大成就, 但经济实力并不能反映国际文化话语权。同时, 经济的发展必须通过文化来引导, 这就使中华文化面临着如何进一步提升和走向世界的问题。也就是说, 中华文化只有开明开放才能推陈出新、焕发活力, 才能走向世界。中医文化在中华文化走向世界的进程中将发挥重要的作用, 因为中医学几乎完整保存了中国传统文化的精髓, 这对于中国优秀传统文化的传承、创新及中国文化走向世界具有重要意义。目前中医药已传播到世界 160 多个国家和地区, 中医海外孔子学院相继设立。中医文化所倡导的“天人合一”“道法自然”“整体观念”“辨证论治”“治未病”的养生保健、防治疾病的思想及生活方式、行为方式, 随着中医在海外的传播正显现出东方文化独特的魅力而被世界范围越来越多的人认同。中医学所倡导的健康理念、生活方式, 和谐的生命观、生态观、发展观, 不仅仅

是思想文化资源, 而且也是具有重要价值的物质资源, 对全球经济社会发展将产生推动作用。

另外, 中医文化走向世界对未来医学的发展和科技的进步也具有不可或缺的作用。20 世纪后半叶以来, 世界科学技术的发展出现了交叉融合的趋势, 科技创新向系统化、整体化方向发展。中国古代科学方法重视从宏观、整体、系统角度研究问题, 其代表是中医的研究方法, 这种方法值得进一步研究和学习。现代科学研究者将发现, 中医学的思想方法与西医学的思想方法并不冲突, 且能使原有思想方法更丰富, 能够获得更开阔的视野、思路, 更多的方法和成就。未来对生命科学研究方法应当是西方科学方法与以中医学为代表的中国古代科学方法的结合。

2 中医文化回归民间走向世界的现实基础

第一, 中医学是一种系统先进的生命科学认知体系已逐渐成为初步共识。中医学是中华民族源于文化与实践的医药科学, 拥有完整的理论体系和独特有效的诊疗方法, 在我国有着广泛的社会基础和群众基础。以整体观念和辨证论治为核心的科学思想, 以及个性化、系统化、动态化的技术方法, 是中医学的鲜明特色; 临床疗效确切、用药相对安全、治疗方式灵活、费用相对比较低廉, 是中医学的独特优势。在慢性病及功能性疾患、神经精神疾病、急性传染病 (特别是病毒性传染病) 以及常见病、多发病等防治方面有着确切的疗效。在养生保健, 提高生存、生活质量, 治未病方面的优势更加突出。钱学森反复指出“中医要是真正搞清楚了以后, 要影响整个现代科学技术。中医的理论和实践, 我们真正理解了、总结了以后, 要改造现在的科学技术, 要引起科学革命”^[1]。

第二, 中医药在推进中国经济社会建设与文化发展中发挥了重要作用。一是中医药在社会主义和谐社会建设中具有积极的作用, 发挥中医药的特色和优势, 提高人民健康素质; 中医药在中国医疗领域广泛发挥作用, 是解决当前“看病难、看病贵”问题的有效途径; 农村、社区可以广泛发挥中医多种简便有效易学疗法、保健方法的作用, 较之其他国家将成为解决医疗这一重大民生问题、构建中国特色全民医疗保障体系的关键因素。二是中医药产业具有中国原创精神和高度自主知识产权, 有可能发展成为我国最大的有自主知识产权的知识经济产

业。依据我国国情, 优先发展中药已成为我国医药界的共识。中药产业已呈现出经济增长点产业特征, 成为我国经济发展新的推动力量, 成为事关国计民生的民族产业、经济发展的强势产业。三是中医药特色健康产业的发展将成为新的经济增长点。四是以医带药, 推进中国文化走向世界。中医药以其原创性、文化价值、实用价值成为我国最容易树立国际知名品牌、打造民族文化品牌的项目之一。近 30 年来, 通过海外合作办学、医疗、科研、文化交流、开发中医文化创意产业、接收培养外国留学生、举办中医孔子学院等途径, 加之中医海外从业人员不断增加, 中医药以及中医学的思想方法、中医的人文精神对国际社会产生了重要影响, 在中国文化国际化、提升中华文化软实力方面产生了积极的推动作用。

第三, 当代中国政府高度重视中医药事业的发展。中国共产党第十七次全国代表大会、第十八次全国代表大会报告均明确指出要“扶持中医药和民族医药事业发展”。《国家中长期科学和技术发展规划纲要(2006—2020 年)》将“中医药传承与创新发展”列为重点领域, 提出“以中医药理论传承和发展为基础, 通过技术创新与多学科融合, 丰富和发展中医药理论”, 并且将“开展中医基础理论创新及中医经验传承与挖掘”列为优先主题。中医药申报世界非物质文化遗产工作取得了初步进展, 针灸申遗成功。国务院 2009 年颁布《关于扶持和促进中医药事业发展的若干意见》, 明确提出“繁荣发展中医药文化”, “推动中医药走向世界”。2010 年, 习近平为南京中医药大学和澳大利亚共建的中医孔子学院揭牌, 2014 年 11 月, 习近平与澳大利亚总理在澳大利亚首都堪培拉共同出席并见证北京中医药大学和西悉尼大学签署在澳大利亚建立中医中心合作协议的签订仪式, 说明中医文化已成为中国文化国际化的重要品牌。

第四, 世界范围显现出崇尚自然传统的价值回归。经过人与自然紧张对立的经济发展后, 人们开始正视人与自然的和谐统一, 开始崇尚自然传统的价值回归, 而中医文化中所蕴含的自然价值观正应运而起。一方面, 中国传统文化正在实现其面向全球时代的文化自觉, 遍布世界各国的孔子学院表明, 中国优秀传统文化将随着中国的崛起而成为中国最大的软实力之一。而中医孔子学院的悄然兴起也体现了中医文化的独特魅力, 其养生、治未病、治本、整体调理、燮理阴阳的思维方式正为世界范

围越来越多的人认同接受。另一方面, 中医药的独特优势也愈来愈得到世界各国的重视, 国外中医和针灸热持续升温。目前, 中医药国际合作与交流初步形成了全方位、多层次、宽领域的格局, 对外医疗、教育、科技合作不断扩大, 已有 70 多个国家与我国签订了含有中医药内容的政府协议 94 个、专门的中医药合作协议 45 个^[8]。随着全球人口的老龄化, 以及疾病谱的变化、疑难杂病的增加、化学药的毒副作用等问题的不断突显, 中医药因其道法自然、实践理性、治病求本、药取天然的优越性, 必将得到更加广泛的应用和发展。

3 中医文化回归民间走向世界的路径选择

首先, 要加强中医文化核心价值体系及其现代转型的理论研究。当前探寻中医文化核心价值的框架体系, 加强中医文化核心价值体系及其现代转型研究, 解决中医文化核心价值体系与建设社会主义核心价值观体系、提升中华文化软实力、建设创新型国家等现代思想价值体系的对接、融合问题, 是中医学、中医文化传承、创新与传播的关键。以中医文化核心价值体系及其现代转型研究为先导, 进行中医理论体系的重新构建, 在中医文化核心价值体系研究的基础上, 要提炼出中医文化核心价值观。中医文化回归民间走向世界, 首先要使中医文化的基本价值观被世界认识、认同。要借鉴西方国家普世价值观的传播手段, 将中医文化核心价值观作为中国文化或东方文化的普世价值观推向世界。

其次, 要汲取现代科学及西医学的思想方法, 取长补短, 相互融合。中医学注重强调人与自然、人与社会、人体自身的整体和谐发展, 进而形成了治未病、治病求本、综合治理、整体调理的治疗方式; 西医学注重强调以解剖为基础的分析还原论, 进而形成了个体微观精确治标的治疗方式, 两者均源于自己的母体文化和历史。中医整体观念、辨证论治的调、补、治、养, 如果能够融合西医微观精确的抗、修、补、摘以及现代科学检查、诊断方法, 无疑将产生巨大的整合力、竞争力和效验。这种融合是趋势, 是中医文化持续发展走向世界的重要途径。

再次, 国家应把扶持和大力发展中医药作为重要发展战略。尽管中医药学所体现的中医文化博大精深, 但近代以来中医存废几度成为学术界和社会争议的热点, 因此, 从文化自觉和进步的角度看, 中医文化要回归民间走向世界必须上升为国家行

为。中医文化回归民间的主要路径就是国家把扶持和大力发展中医药和中医文化作为重要的国家战略,重点在加强中医基础理论研究、抢救老中医临床知识、改革中医高等教育模式、为农村社区培养新一代中医全科多种疗法医生、普及中医药文化教育、加强中医院建设、建设国家中医自然博物馆等。具体地说,一是国家卫生主管部门、中医药主管部门要有总体设计和规划。如中医药多种保健医疗方法一体化服务驻村、驻社区计划,社会各类中医养生、保健、医疗活动规范计划,中医养生、中医文化、中医特色适宜技术公益普及计划,集医疗保健体验、养生咨询服务、药膳食疗指导、药茶香囊配制、药用植物辨识推介为一体的中医药自然博物馆建设及公益开放计划,运用现代信息技术、现代传媒以及微博、微信等新媒体开展的常见病多发病中医药防治计划,中医药文物古迹保护和非物质文化遗产保护传承计划,中医药机构文化建设计划等。二是中医药科学文化农村农民普及计划。中医文化要依托中国传统文化繁荣发展、回归民间的平台,回归民间,服务民生,有所作为,同时中医文化要以自身联系生命生活的特点努力成为中国传统文化回归民间的“亲民基”。中医药源于民间,与农民、农村、农历、农耕等有着天然的联系,农民对草药的辨识及药性的了解、对农作物及牲畜习性的熟悉、对刮痧、拔罐等技法的运用,这些自然的习惯风俗的普及将真正意味着中医文化的民间回归^[4]。

最后,应加强中医学海外传播跨文化的研究和推广应用。随着针灸在海外的立足、生根,带动推拿、食疗、刮痧、足疗等中医多种非药物疗法的传播,继而推动传统中医药的推广应用,中医药的科学价值得到了越来越多国家和民众的认同。中医文化随着中医药的疗效而传播推广,与之偕行,中医文化中道法自然、绿色发展的思想理念广泛地被认知认同。中医文化走向世界的路径包括:1) 通过接受培养中医药留学生,举办中医药短期进修班,推广中医药文化主题中国旅游项目,中医药及多种疗法、保健方法体验等方式,使来华的热衷中国传统文化的人士成为中国传统文化、中医文化的热爱者、传习者。2) 促进中医药企业、医疗机构、科研院所和高等院校开展高水平、高效益的对外交流与合作,培养中医药人才,建立中医药诊疗机构,开展中医药医疗及健康服务,推动中医药逐步取得合法地位,开展中医药科学研究等,为中医药的国

际市场准入创造条件,带动中医文化在海外扎根、生长。3) 通过孔子学院、中医孔子学院在海外的不断举办,以及中国与各国之间越来越多的广泛的文化交流,举办中医药文化巡展等海外中医药文化宣传推广活动,促进中医药更高水平、更宽领域的国际传播,使得中国优秀传统文化,以道法自然、药取天然、精诚仁和、心身(形神)共养为核心价值的中医文化得到传播弘扬,让中医文化随同中国优秀传统文化一起走向世界。4) 拓展中医药服务贸易,加强中医药知识和文化对外宣传,加强中医药国际交流合作中的知识产权保护,大力发展海外中医药产业、中医药健康产业、文化创意产业,使得中国传统文化的精髓、中医文化的核心价值随之渗透传播。5) 我国对外各种贸易活动、经济活动、社会活动、援外工作和外交工作中,要注重中国文化、中医文化的元素、知识保护及价值体现,充分发挥中医药的作用。6) 深化政府间中医药交流合作,探索建立政府主导、中医药技术—人才—资本等有效结合的政府合作机制,提高中医药在世界主流医学领域的科学地位,形成具有示范意义的中医药国际发展模式;同时,加强与世界卫生组织、联合国教科文组织等全球性或区域性国际组织的交流与合作,与世界卫生组织在传统医药政策、标准、科研、教育等领域开展项目合作,争取将中医药列入联合国人类非物质文化遗产代表作名录。

参考文献

- [1] 毛泽东. 毛泽东文集:第7卷[M]. 北京:人民出版社, 1999:423.
- [2] 人民日报重要言论汇编[M]. 北京:人民日报出版社, 2012:87.
- [3] 郑晓红. 中医文化研究的时代思考[J]. 中国中医基础医学杂志, 2011, 17(10):1152-1154.
- [4] 郑晓红,王旭东. 中医文化核心价值体系与核心价值观[J]. 中医杂志, 2012, 53(4):271-273.
- [5] 许嘉璐. 中华文化要走向民间走向世界[N]. 中国青年报, 2011-11-28(2).
- [6] 郑晓红,王雷,李开颜,等. 中医文化核心价值观初探[J]. 中医杂志, 2014, 55(15):1265-1270.
- [7] 钱学森. 用马列主义哲学阐述中医理论[C]//钱学森. 论人体科学与现代科技. 上海:上海交通大学出版社, 1998:165.
- [8] 国家中医药管理局. 《国务院关于扶持和促进中医药发展的若干意见》解读[EB/OL]. (2009-05-01). [2015-02-05] <http://www.cietcm.org/works/policy/38.html>.

Returning to the Folk and Going toward the World: Contemporary Mission of Development and Spread of Chinese Medicine Culture

ZHENG Xiaohong

(Nanjing University of Chinese Medicine, Nanjing, 210023)

ABSTRACT Based on the in-depth analysis of ecologic concept, epistemology and methodology contained in Chinese medicine culture, the article tries to reveal Chinese medicine cultural transmission mission of returning to the folk and going toward to the world in the context of contemporary world. From the perspective of cultural consciousness, the article offers the detailed analysis of the realistic foundation of Chinese medicine in returning to the folk going toward the world, which includes the increasing consensus on Chinese medicine being an advanced life sciences cognitive system, the important role of Chinese medicine in promoting Chinese economic and social construction and cultural development, the Chinese government paying great attention to the development of Chinese medicine, as well as respecting nature & tradition becoming popular in the world. The methods to do this include to strengthen theoretical research on Chinese medicine culture core value system and its modern transformation, to learn modern science including western medicine ideology and methodology to enrich Chinese medicine, to consider supporting and developing Chinese medicine as an important development strategy for the government, and to strengthen cross-cultural research and application for Chinese medicine oversea spreading. The development and transmission of Chinese medicine culture is of great significance and value for Chinese excellent traditional culture inheritance, innovation and internationalization of Chinese culture.

Keywords Chinese medicine culture; Chinese culture; returning to the folk; going toward to the world; culture transmission

(收稿日期: 2015-03-05; 修回日期: 2015-05-04)

[编辑: 黄健]

信息窗

习近平致信祝贺中国中医科学院成立 60 周年 李克强作出批示表示祝贺

中国中医科学院的前身是成立于 1955 年的卫生部中医研究院, 是国家中医药管理局直属的集科研、医疗、教学为一体的综合性中医药研究机构。日前, 中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平致信祝贺中国中医科学院成立 60 周年, 向长期奋战在中医药战线的同志们致以诚挚问候。中共中央政治局常委、国务院总理李克强作出批示表示祝贺。

习近平在信中指出, 60 年来, 中国中医科学院开拓进取、砥砺前行, 在科学研究、医疗服务、人才培养、国际交流等方面取得了丰硕成果。以屠呦呦研究员为代表的一代代中医人才, 辛勤耕耘, 屡建功勋, 为发展中医药事业、造福人类健康作出了重要贡献。习近平强调, 中医学是中国古代科学的瑰宝, 也是打开中华文明宝库的钥匙。当前, 中医药振兴发展迎来天时、地利、人和的大好时机, 希望广大中医药工作者增强民族自信, 勇攀医学高峰, 深入发掘中医药宝库中的精华, 充分发挥中医药的独特优势, 推进中医药现代化, 推动中医药走向世界, 切实把中医药这一祖先留给我们的宝贵财富继承好、发展好、利用好, 在建设健康中国、实现中国梦的伟大征程中谱写新的篇章。

李克强在批示中指出, 中国中医科学院成立 60 年来, 薪火相传, 矢志攻关, 汇聚各方力量, 研发出以青蒿素为代表的一批重大成果, 在中医药科研、教学、技术服务等方面成绩斐然。以屠呦呦为代表的杰出科研人员不仅是中医药界的骄傲, 而且是整个科技界的骄傲。广大中医药工作者要进一步增强使命感, 勇担中医药振兴发展重任, 适应群众健康需求日益增长的趋势, 坚持中西医并重, 突出中医药的特色与优势, 借助现代技术, 推动重大新药创制、重大传染病防治等取得新进展, 在深入推进医改中发挥更大作用, 培养更多优秀人才, 提升中医药在世界上的影响力, 做到在继承中创新发展, 在发展中服务人民, 为丰富祖国医学宝库、增进人民健康福祉、全面建成小康社会作出新贡献。

2015 年 12 月 22 日, 中国中医科学院举行成立 60 周年纪念大会。中共中央政治局委员、国务院副总理刘延东在会上宣读了习近平的贺信和李克强的批示并讲话。她表示, 在党和国家重视关怀下, 中医药事业发展焕发出新的生机。要贯彻创新、协调、绿色、开放、共享的发展理念, 坚持中西医并重, 促进中医药传承创新, 加强多学科联合科研攻关, 增强服务能力, 推动中医药走出去, 为健康中国建设和人类健康事业作出独特贡献。(本刊讯)